

# عروض التنقل في مدينة آخن للمواطنين الجدد

مع القسائم!

© stock.adobe.com/IndustryAndTravel

Stand 11.2025



Booklet in other languages  
Diğer dillerde kitapçık  
Брошюра інішими мовами  
کتاب بلغات أخرى  
بروشور به زبانهای دیگر

[www.aachen.de/mobilitaet](http://www.aachen.de/mobilitaet)



**Stadt Aachen**  
Der Oberbürgermeister  
Fachbereich Mobilität und Verkehr  
Lagerhausstr. 20  
52058 Aachen  
[neuinaachen@mail.aachen.de](mailto:neuinaachen@mail.aachen.de)

[www.aachen.de](http://www.aachen.de)

## مقدمة

مرحباً بكم في مدينة آخن

أعزائي المواطنين و المواطنين الجدد،

بالنيابة عن مدينتنا، أود أن أرحب بكم في مجتمعنا المفعم بالحياة نتطلع إلى الترحيب بكم بيننا سواء كنت تبحث عن منزل جديد هنا، أو تسعى لتحقيق أحلامك أو ترغب ببساطة في الاستمتاع بالتنوع التي تقدمه مدينتنا.

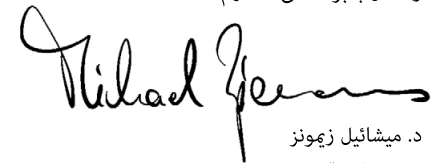
التنقل في مدينتنا بصورة مريحة ومستدامة سيكون جزءاً مهماً من حياتكم اليومية. وهدفنا هو أن نوفر لكم مجموعة واسعة من خيارات التنقل التي لا تقتصر على كونها عملية وسهلة فحسب، بل تساهم أيضاً في توفير بيئة ملائمة للحياة.

تم إعداد هذا الكتيب ليقدّم لكم نظرة عامة عن عروض التنقل في مدينة آخن. توجد عروض مناسبة للجميع، سواء كنتم تستخدمون وسيلة مواصلات خاصة بكم أو وسائل النقل العامة (ÖPNV) أو أنظمة التّأجير. نود دعوتكم للاستفادة من هذه العروض لتتمكّنوا بسهولة من التّأقلم و التنقل في محيطكم الجديدة

نعمل معاً على بناء مدينة عصرية ومستدامة يشعر الجميع فيها بالراحة و الرضا.

أتمنى لكم العديد من اللحظات الرائعة والاكتشافات الجميلة في وطنكم الجديد!

وتفضل بقبول فائق الاحترام



د. ميشائيل زيمنز  
عمدة المدينة

## المحتوى

- 4 1. التنقل بالدراجة
- 5 تعلم ركوب الدراجة والتدرب عليها
- 6 استئجار الدراجة | إصلاح الدراجة
- 7 ركن الدراجة
- 8 اصطحاب الدراجة في القطار | اصطحاب الدراجة في الحافلة
- 9 تخطيط مسار الدراجة | باستخدام الحافلة المخصصة للدراجات إلى أيفل
- 11 2. التنقل بالمشاركة
- 12 مشاركة الدراجة | استئجار دراجة نقل
- 13 التنقل بالسكوتر الكهربائي
- 14 مشاركة السيارة
- 15 3. التنقل سيراً على الأقدام
- 17 مسارات المشاة المميزة
- 18 المعالم السياحية
- 19 4. التنقل باستخدام الحافلة والقطار
- 20 السفر بالحافلة والقطار | مبيعات التذاكر
- 21 Eezyticket NRW
- 22 Netliner
- 23 Nachtexpress
- 24 Euregioticket
- 25 التنقل مع صعوبات الحركة في الحافلة والقطار
- 26 5. بالسيارة
- 27 البنية التحتية للشحن (للاستخدام العام)
- 28 خدمة Park and Ride (P+R)
- 29 ركن السيارات في مناطق ركن السيارات المخصصة للسكان
- 29 مواقف السيارات في وسط المدينة | الدفع بدون تلامس
- 30 تصريح ركن السيارات للمصابين بإعاقات شديدة
- 31 نبني من أجلك | نظام الإبلاغ عن الأعطال Mängelmelder
- 32 6. التنقل بشكل جيد مع „clever mobil“
- 33 7. القسائم والعروض
- 34 8. التطبيقات ورموز الاستجابة السريعة





## التنقل بالدراجة عبر مدينة آخن

تعلم ركوب الدراجة والتدرب عليها

قواعد المرور في  
ألمانيا (الألمانية  
والانجليزية والعربية  
والفارسية....)



هل تريد تعلم ركوب الدراجة؟ هل تشعر بعدم الأمان أثناء ركوب الدراجات في المدينة؟ هل تريد تجربة الدراجات الكهربائية أو اكتساب الثقة أثناء ركوب الدراجة الكبيرة (Lastenrad)؟ هل تبحث عن دورات لتعليم ركوب الدراجات لأطفالك؟ هل تبحث عن تدريبات بلغات أخرى؟ يمكنك العثور على جميع هذه الدورات التدريبية في مدينة آخن. تحقق من حزمة التدريب الخاصة بالمواطنين الجدد (متاحة أيضًا بلغات مختلفة). امسح رمز الاستجابة السريعة لمعرفة المزيد عن المواعيد المتاحة.

التكلفة: مجاناً أو 2 يورو بحد أقصى

المواعيد والتسجيل



\* تنبيه: قد تختلف الأسعار بسبب وقت إنتاج الكتيب. تحقق من الأسعار الحالية عبر الإنترنت.



## 1. ركوب الدراجة في مدينة آخن سهل و اقتصادي وصديق للبيئة.



نصائح للآباء والأمهات الجدد  
نصائح حول ركوب الدراجات أثناء الحمل أو مع اصطحاب الرضيع  
والطفل الصغير







محطة Bike-Station في شارع Jakobstraße

## استئجار الدراجة

يمكن للموظفين استئجار دراجاتهم المفضلة وتوفير الضرائب آنذاك إذا كان صاحب العمل يقدم ما يسمى بخدمة تأجير الدراجات.

استسفر من أصحاب العمل عن خيارات التنقل المتاحة لك كموظف.



© Stadt Aachen/Conor Crowe

## تصليح الدراجة

يمكن إصلاح المشاكل الفنية البسيطة في الدراجات بسهولة في محطات التصليح المجانية (محطات خدمة الدراجات) في مدينة آخن.



المقرات

محطات الخدمة الذاتية مجهزة على مضخات هواء وأدوات أساسية.

## ركن الدراجة

المزيد من  
المعلومات حول  
مواقف الدراجات

توفر مدينة آخن عدة خيارات لركن الدراجات:



• أماكن ربط الدراجات

• مواقف الدراجات في مواقف السيارات (محطة القطار & مبنى البلدية)

• موقف Bike+Ride (مغطى بالقرب من محطات الحافلات)

• صندوق الدراجات (محطة القطار في إيلندورف)

• محطة Radstation (في المحطة الرئيسية (Hbf): تشمل الإصلاحات، وتأجير وبيع الدراجات)

• محطات Bike-Station (مرافق آمنة ومحمية من العوامل الجوية ومغلقة لركن الدراجات، يمكن

حجزها والوصول إليها عبر الموقع radbox.nrw اعتباراً من بداية عام 2026، ويمكن أيضاً حجز أماكن

آمنة لركن الدراجات عبر موقع radbox.nrw في مدن أخرى)

المزيد من  
المعلومات حول  
radbox.nrw



مقرات  
radbox.nrw



© Stadt Aachen



## تخطيط مسار الدراجة

التوجيه في المدينة  
(Stadtnavi)



Komoot



خرائط الترفيه



توجد طرق ترفيهية رائعة لركوب الدراجات في منطقة إدارة المدينة ومدينة آخن والمنطقة المحيطة بها (بين ثلاث دول). يمكن العثور على الخرائط عبر الإنترنت. نظام التوجيه عبر المدينة (Stadtnavi) للمسارات اليومية داخل آخن، يُنصح باستخدام Stadtnavi.



احصل على خرائط ترفيهية مجانية عبر البريد! اطلب خرائط طرق الدراجات المثيرة للاهتمام عبر الإنترنت واستلمها مجاناً عبر البريد. يرجى استخدام نموذج الطلب في نهاية هذا الكتيب.

## باستخدام الحافلة المخصصة للدراجات إلى أيفل

جداول المواعيد و  
المحطات



في أشهر الصيف (أيام السبت والأحد والعطلات الرسمية)، يمكن اصطحاب الدراجات في حافلة الدراجات ضمن مقطورة مخصصة لذلك إلى منطقة منتزه أيفل الوطني.



© stock.adobe.com/neuhold.photography

## اصطحاب الدراجة في القطار

في القطارات التي تحتوي على مقصورة متعددة الاستخدامات (تحمل رمز الدراجة)، يمكن اصطحاب الدراجات طوال اليوم بتذكرة Fahrradticket. يمكن لكل شخص أن يصطحب دراجة واحدة فقط. تنطبق القواعد التالية على القطارات التي لا تحتوي على مقصورة متعددة الاستخدامات:

- يمكن وضع دراجتين في مناطق الصعود (في حالة وجود مساحة كافية)
- من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9 - 15.30 مساءً ومن الساعة 18 فصاعداً، أيام السبت والأحد والعطلات الرسمية طوال اليوم

## اصطحاب الدراجة في الحافلة

تنطبق بعض القيود على اصطحاب الدراجات في الحافلات:

- يمكن اصطحاب دراجة حتى دراجتين في كل حافلة
- دراجة واحدة لكل شخص
- من الاثنين إلى الجمعة بدءاً من الساعة 19، وفي أيام السبت بدءاً من الساعة 15 وفي أيام الأحد والعطلات الرسمية، طوال اليوم
- فقط مع تذكرة Fahrradticket.

النص © StädteRegion Aachen

تذكرة (Fahrrad)-  
ticket (AVV)



© stock.adobe.com/Mihail

\*ومع ذلك، فإن نقل الركاب وعربات الأطفال والكراسي المتحركة له الأولوية دائماً في الحافلات والقطارات. يمكن للموظفين في المركبات أن يقرروا بناءً على كل حالة على حدة، ما إذا كان بالإمكان اصطحاب الدراجات فيها. يُعتبر السكوتر القابل للطي والدراجات القابلة للطي من الأمثلة اليدوية.



لون صورتي!



اطلب كتاب التلوين الخاص بإرشادات السلامة المرورية  
اطلب كتاب التلوين عبر الإنترنت باستخدام رمز الاستجابة السريعة الموجود في نهاية  
هذا الكتيب وستستلمه عبر البريد.

2. التنقل بالمشاركة!



## التجول بالسكوتر الكهربائي

المزيد من  
المعلومات



يمكنك حجز السكوتر الكهربائي من العديد من الشركات التي تقدم خدمة السكوتر الكهربائي في مدينة آخن. يمكنك تحميل كل تطبيق مباشرة والتسجيل فيه واختيار طريقة الدفع وبدء القيادة.

القواعد



بدلاً من ذلك، يمكنك استخدام تطبيق mova لحجز السكوتر الكهربائي من جميع مقدمي خدمات النقل بالمركبات الكهربائية بالإضافة إلى خدمات مشاركة وسائل النقل ووسائل النقل العام الأخرى (الحافلات والقطارات) (رموز الاستجابة السريعة لجميع التطبيقات موجودة في نهاية هذا الكتيب).



## التنقل بالمشاركة

### مشاركة الدراجات

المزيد من المعلومات  
Euregiobike.de



إذا لم يكن لديك دراجة هوائية خاصة بك، يمكنك استئجار دراجة كهربائية (pedelec). ابتداءً من عام 2026، ستوفر في مدينة آخن مرة أخرى محطات لمشاركة الدراجات Bike-Sharing حيث تضم أكثر من 400 دراجة كهربائية. يمكن إرجاع الدراجات في جميع المحطات في مدينة آخن.

### استئجار دراجة نقل

في مدينة آخن، يمكنك استئجار أكثر من 26 دراجة نقل كهربائية مجاناً. اعتماداً على المكان، يمكنك الحجز لمدة تصل إلى 3 ساعات أو ليوم كامل. سجل الآن بسهولة عبر الإنترنت على الموقع [aachen.de/lara](http://aachen.de/lara) واحجز دراجة في منطقتك عبر تطبيق evemo. يجب إعادة الدراجات إلى نفس المحطة.



التسجيل



© stock.adobe.com/MKS

© Stadt Aachen



### القسيمة: جرّب السكوتر الكهربائي!

اطلب القسائم باستخدام نموذج الطلب عبر الإنترنت. ستجد رمز الاستجابة السريعة لنموذج الطلب في نهاية هذا الكتيب.





### 3. استكشف مدينة آخن سيرًا على الأقدام واكتشف جوانب جديدة منها.

© stock.adobe.com/P. M. Ebel



© Cambio Aachen

#### مشاركة السيارات

وفّر رسوم التسجيل:  
العروض والتعريفات

باستخدام خدمة مشاركة السيارات، لن تحتاج إلى شراء سيارتك الخاصة وستوفر أيضاً العديد من التكاليف الأخرى، مثل ركن السيارة والتزود بالوقود والتأمين والإصلاحات.



كل ما عليك فعله هو حجز سيارة عند الحاجة إليها (هما في ذلك السيارات الكهربائية والشاحنات الصغيرة) عبر تطبيق movA أو Cambio.

المزيد من المعلومات  
والسجل

مشاركة السيارات في مدينة آخن تعتمد على المحطات. مما يعني أنه يجب إعادة السيارة المستأجرة إلى نفس المحطة.



المحطات



قسمة لعروض مشاركة السيارات

اطلب القسائم باستخدام نموذج الطلب عبر الإنترنت. ستجد رمز الاستجابة السريعة لنموذج الطلب في نهاية هذا الكتيب.





من وسط مدينة آخن، تبعد أقرب مساحة خضراء مجرد بضعة خطوات سيراً على الأقدام.

تقودك عشرة «ممرات مشاة مميزة» بسرعة وسهولة على طول طرق خاصة إلى أجمل الحدائق والمساحات الخضراء في المدينة. مسارات واسعة يسهل المشي عليها وأشجار توفر الظل ومقاعد مريحة للاستراحة وعلامات إرشادية واضحة تجعل من كل مسار رحلة صغيرة. المساحات الخضراء تُعتبر مثالية لقضاء استراحة منعشة أو نزهة للاسترخاء في الطبيعة، وغالباً ما تبعد المساحات الخضراء مسافة 20 دقيقة فقط عن وسط المدينة.

لم تصبح جميع المسارات جاهزة بعد، ولكن المدينة تحرص بالفعل على أن يكون المشي في مدينة آخن أكثر أماناً وسهولة وجملاً. ممرات المشاة المميزة ندعوك لاكتشاف الطبيعة والاستمتاع بالهواء النقي - ببساطة سيراً على الأقدام! ويمكن أيضاً التنزه لمسافات أطول.



© stock.adobe.com/Comofoto

## التنقل سيراً على الأقدام ستكتشف الكثير

المشي مجاني ومرن وصحي - وفي نفس الوقت، يُعد من أكثر الطرق متعة لاكتشاف مدينة آخن. يمكنك الوصول بسهولة إلى العديد من الوجهات سيراً على الأقدام، وخاصةً في وسط المدينة. وهذا ما يجعل من السهل دمج المهام اليومية مع التنزه سيراً على الأقدام بكل سهولة.

استمتع بنزهات الاسترخاء في الحدائق أو بالتنزه إلى المعالم التاريخية حول الكاتدرائية ومبنى البلدية، أو بالتجول في المتاجر المتنوعة أو بالسير لمسافات طويلة في المنطقة المحيطة.



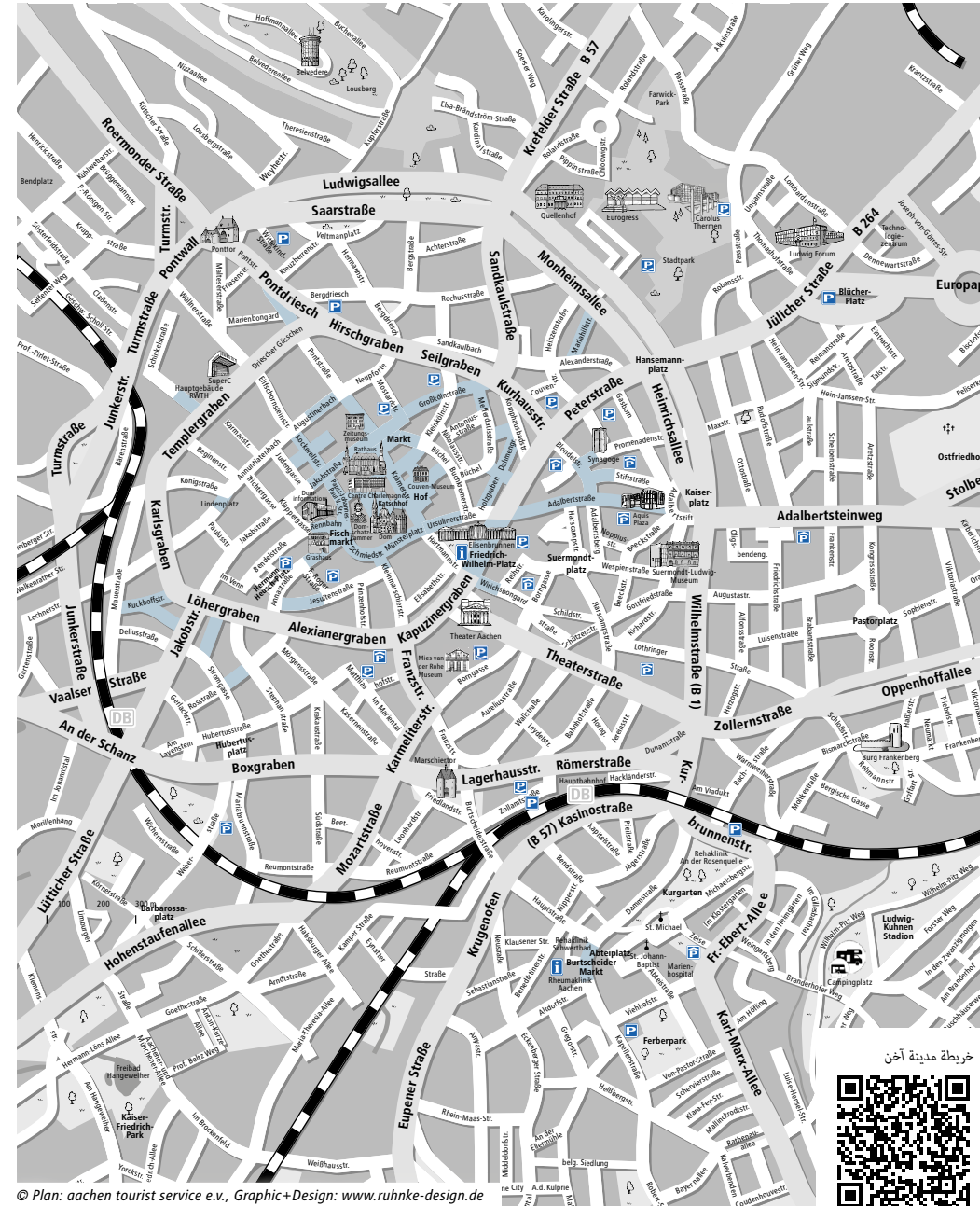
كل ما عليك فعله هو استلام خرائط الترفيه مجاناً عبر البريد! اطلب خرائط الترفيه المميزة بما في ذلك مسارات المشي لمسافات طويلة عبر الإنترنت واستلمها مجاناً عبر البريد. يرجى استخدام رمز الاستجابة السريعة الموجود في نهاية هذا الكتيب.



© Stadt Aachen / Conor Crowe



توجد العديد من المعالم السياحية على مسافة قريبة يمكن الوصول إليها سيراً على الاقدام.



خريطة مدينة آخن



4. سواء كنت في مدينة آخن أو Euregio - من السهل التنقل باستخدام الحافلة والقطار!



## تذكرة Eezyticket NRW

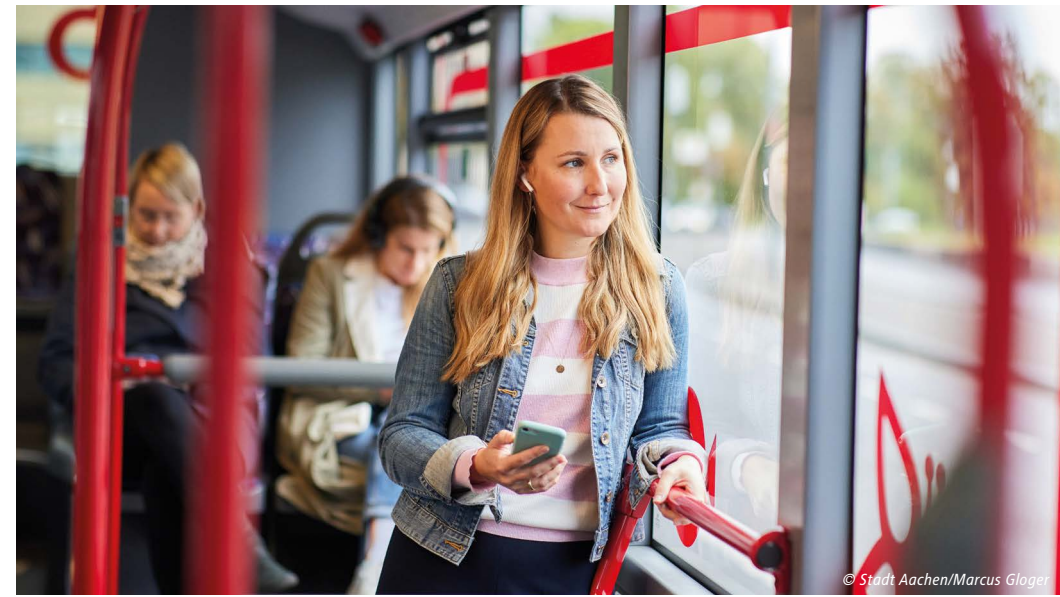
مع تعريفه "eezy" السارية على مستوى ولاية شمال الراين وستفاليا، يمكنك التنقل بسهولة وفعالية من حيث التكلفة والدفع على أساس المسافة المقطوعة بحسب المسافة التي يقطعها الخط الجوي.

المزيد من المعلومات



قبل السفر باستخدام تطبيق movA أو تطبيق naveo، يُرجى تسجيل رحلة الذهاب و العودة إلى وجهتك مجدداً. يُحسب السعر بأنه 1.49 يورو للسعر الأساسي و 0.29 يورو لكل كيلومتر جوي، والذي يعد أرخص بكثير من التذكرة الواحدة في القسم المعني مثلاً. بالإضافة إلى ذلك، يوجد حد أقصى للتكلفة الشهرية بنفس مبلغ تذكرة Deutschlandticket للرحلات بتعريفه eezy داخل ولاية شمال الراين وستفاليا (بتاريخ 11/2025).

\* تنبيه: قد تختلف الأسعار بسبب وقت إنتاج الكتيب. تحقق من الأسعار الحالية عبر الإنترنت.



© Stadt Aachen/Marcus Gloger

## التنقل باستخدام الحافلة والقطار

لا توفر مدينة آخن وسائل مواصلات عامة مريحة وتحمي المناخ داخل المدينة والمنطقة المحيطة بها فحسب، بل تمتد أيضاً إلى البلدان المجاورة.

التذاكر



بيع التذاكر

يمكن شراء تذاكر وسائل النقل العام المحلية بطرق مختلفة. تذاكر الحافلات: يمكن شراؤها من ماكينات التذاكر في محطات الحافلات ومن الموظفين في الحافلات ومن جميع نقاط البيع التابعة لشركة ASEAG (مثلاً من مركز العملاء في محطة الحافلات)؛ تذاكر القطار: من ماكينات بيع التذاكر في محطة القطار الرئيسية، ومن نقاط بيع التذاكر في Deutsche Bahn (على سبيل المثال في مركز السفر في محطة القطار الرئيسية) وعبر الإنترنت.

المزيد من المعلومات



بدلاً من ذلك، يمكنك أيضاً حجز تذكرة بسهولة عبر تطبيق movA، والذي يوفر لك أيضاً معلومات فورية عن مواعيد الحافلات والتأخيرات. يمكن أيضاً حجز عروض المشاركة عبر التطبيق.

تطبيق movA



iOS



أندرويد





## Nachtexpress

تغادر عشرة خطوط الحافلات الليلية من إيزنبرونين أو محطة حافلات آخن (Aachen Bushof) من الجمعة إلى السبت ومن السبت إلى الأحد ليلاً وقبل العطلات الرسمية. لا تخدم الخطوط الليلية السريعة „Nachtexpress-Linie“ أجزاءً مختلفة من المدينة فحسب، بل تخدم أيضاً المدن المجاورة، مثل ألسدورف وهرتسوغرناث وكلميس وشتولبرغ وفورسلين وفالس وكذلك رويتغن ومونشاو.

مزيد من المعلومات



يمكنك أيضاً استخدام سيارة ASEAG الجماعية (ASA). تبدأ هذه الخدمة عملها في تمام الساعة 0.15 وكل نصف ساعة بين الساعة 1.15 و 4.15، ولكن يجب طلبها قبل 45 دقيقة من موعد الرحلة المحدد. كخدمة خاصة، يمكنك طلب سيارة أجرة في حافلات ASEAG للأمتار الأخيرة من المحطة إلى منزل. فقط أخبر السائق في الوقت المناسب.



تجربة الحافلة والقطار!

ستجد المزيد من المعلومات في نهاية هذا الكتيب.



© Stadt Aachen/Conor Crowe

## NetLiner

في جنوب آخن، وشمال آخن، وهارين، وجنوب شتولبرغ، وسيمراث، ومونشاو، ورويتغن، تعمل حافلة NetLiner الصغيرة، والتي يمكن حجزها عبر الإنترنت والهاتف، كخدمة مكتملة لخطوط النقل الثابتة. تصطحبك خدمة NetLiner من أقرب محطة وتنقلك إلى المحطة التي تختارها.

المزيد من المعلومات  
وتعليمات الحجز

يمكن استخدام خدمات NetLiner باستخدام تذاكر الحافلات العادية أو الاشتراكات. استخدم رمز الاستجابة السريعة للعثور على المزيد من المعلومات حول هذا العرض وتعليمات الحجز (أسهل طريقة لحجز خدمات NetLiner باستخدام تطبيق movA).



© AVV/Sascha Wassen

## التنقل مع صعوبات الحركة في الحافلة والقطار

النقطة المصدر: <https://avv.de/service/barrierefreiheit>

### الوصول دون عوائق

معظم محطات AVV خالية من العوائق (كما في ذلك محطة قطار آخن ومحطة Rothe Erde). من خلال المنحدرات والمصاعد يمكنك الوصول إلى الأرصفة دون درج ومن هنا يمكنك الصعود إلى القطارات الإقليمية على نفس مستوى الارتفاع. تحتوي القطارات على مقصورات فسيحة متعددة الاستخدامات، وأنظمة معلومات للركاب، ووسائل مساعدة متعددة للركوب (مثل منحدرات الكراسي المتحركة) ومراحيض واسعة. تعمل شرائط تحديد المسار الحسية في محطات القطار وحولها على تسهيل التوجيه.

### السفر بتكلفة منخفضة

يمكن لذوي الإعاقات الشديدة الذين لديهم بطاقة هوية باللونين الأخضر والبرتقالي وبها علامة G أو aG أو BI أو H أو BI أو H الحصول على ورقة تكميلية مع رمز مميز من مكتب الرعاية المختص مما يتيح لهم استخدام وسائل النقل العام المحلية مجاناً. تبلغ تكلفة الرمز المميز 53 يورو لكل نصف عام أو 104 يورو للعام الكامل (بتاريخ 11/2025). لا توجد تكاليف لمن يتلقون إعانة البطالة أو إعانة لتدبير نفقات المعيشة أو من لديهم الرمز H أو BI أو VB أو Die EB. يمكن أن يسافر المرافق مجاناً إذا كان الرمز "B" مطبوعاً على بطاقة الهوية مع عبارة "Berechtigung zur Mitnahme einer Begleitperson ist nachgewiesen" والتي تعني أن لديه تصريح باصطحاب مرافق.

المزيد من المعلومات



\* تنبيه: قد تختلف الأسعار بسبب وقت إنتاج الكتيب. تحقق من الأسعار الحالية عبر الإنترنت.



© stock.adobe.com/IP STUDIO LAB

## تذكرة Euregioticket

المزيد من المعلومات



تذكرة Euregioticket هي تذكرة ليوم واحد سعرها 22.90 يورو لكل شخص، وهي سارية ليوم كامل في منطقة Euregio Maas-Rhein بأكملها.

في عطلة نهاية الأسبوع وفي العطلات الرسمية في بلجيكا وألمانيا وهولندا، يمكن لهذه التذكرة أن تسمح أيضاً لشخص بالغ وثلاثة أطفال دون 12 عاماً بالسفر مجاناً.

توجد أيضاً تذكرة euregioticket للدراجة مقابل 4.60 يورو فقط (بتاريخ 11/2025).

\* تنبيه: قد تختلف الأسعار بسبب وقت إنتاج الكتيب. تحقق من الأسعار الحالية عبر الإنترنت.



© AVV





## بالسيارة في مدينة آخن

لوحة معلومات التنقل البنية التحتية للشحن (للاستخدام العام)

يوجد في مدينة آخن حوالي 850 نقطة شحن للسيارات الكهربائية (بتاريخ 06/2025). مما يعني أن حوالي 10 سيارات (كهربائية تعمل ببطارية ومزودة بمصدر طاقة كهربائي) تشارك في استخدام نقطة شحن واحدة.



Ladenetz.de



توجد نقاط الشحن في الشوارع أو في مواقف السيارات متعددة الطوابق. ويمكن للسيارات الكهربائية التي تحمل علامة السيارة الكهربائية أن تركن في الشارع في مناطق ركن السيارات المخصصة للمقيمين لمدة تصل إلى ساعتين مجاناً (يلزم استخدام قرص تحديد مدة ركن السيارة).

يمكن العثور على نقاط الشحن بالاطلاع على لوحة معلومات التنقل في مدينة آخن وعن طريق العديد من مقدمي الخدمات مثل „Ladenetz.de“.



## 5. التنقل بالسيارة بصورة سهلة ومناسبة للمدينة



## ركن السيارات في مناطق الركن المخصصة للسكان

المزيد من المعلومات  
وكذلك الطلب



لتسهيل ركن السيارات لسكان في مدينة آخن، توجد مناطق مختلفة لركن سيارات السكان في هذه المناطق، لا يدفع السكان الحاصلون على تصاريح ركن السيارات أي رسوم للوقوف. تُدفع رسوم ركن السيارات للزوار. يمكنك الحصول على تصريح ركن السيارات المخصصة للسكان عبر الإنترنت من بوابة خدمة مدينة آخن أو شخصياً في مركز خدمة المواطنين.

## مواقف السيارات في وسط المدينة

المساحات قليلة في وسط المدينة، حتى بالنسبة للمقيمين. لهذا السبب توجد أسعار خاصة لركن السيارات لفترات طويلة في العديد من مواقف السيارات. يرجى التحقق من العروض الحالية التي يُصدرها مقدمو الخدمات (عبر الإنترنت أو عبر الهاتف).

APAG (موقف Home-Parken 45.50 يورو شهرياً\*)، من الإثنين إلى الخميس من الساعة 16 إلى 9، وأيام الجمعة من الساعة 14، وأيام السبت والأحد والعطلات الرسمية طوال اليوم):

- موقف السيارات في Adalbertsteinweg
- موقف السيارات في Couvenstr.
- موقف السيارات في Galeria Kaufhof/City
- موقف السيارات في محطة القطار الرئيسية
- موقف سيارات مبنى البلدية (يُعاد فتحه بدءاً من يونيو 2026)
- موقف سيارات المستشفى الجامعي RWTH

سعة موقف السيارات  
بشكل مباشر



يمكن أيضاً العثور على تعريفات ركن السيارات، مثل تعريفات ركن السيارات المتاحة على مدار الساعة على موقع APAG الإلكتروني عن طريق اختيار موقف السيارات (من قائمة النظرة العامة) والنقر على التعريفات. تعريفات إضافية:

- بنك Sparkasse في آخن (موقف السيارات في 33 Dom, Annastraße) يورو/شهرياً\*
- موقف السيارات في Kapuzinerkarre (Borngasse)، خدمة COLOGNE Parkhaus
- Service: يتحدد مدى التوافر والسعر عند الطلب
- (إرسال بريد إلكتروني إلى [dauerhaft@parkhaus-service.de](mailto:dauerhaft@parkhaus-service.de))



\* تنبيه: قد تختلف الأسعار بسبب وقت إنتاج الكتيب. تحقق من الأسعار الحالية عبر الإنترنت.

## الدفع بدون تلامس

باستخدام تطبيق easypark، يمكنك توفير عناء البحث عن القطع النقدية المعدنية لاستخدامها في ماكينات تذاكر وقوف السيارات ودفع رسوم ركن السيارة بسهولة باستخدام هاتفك. يمكنك إنهاء أو تمديد فترة ركن سيارتك بنقرة واحدة فقط. يجب على الزائرين، وكذلك السكان مناطق وقوف السيارات الأخرى، دفع رسوم لركن السيارات خلال أوقات الخدمة.

المزيد من المعلومات



© Stadt Aachen/Conor Crowe

## خدمة الركن والقيادة "Park and Ride" (P+R)

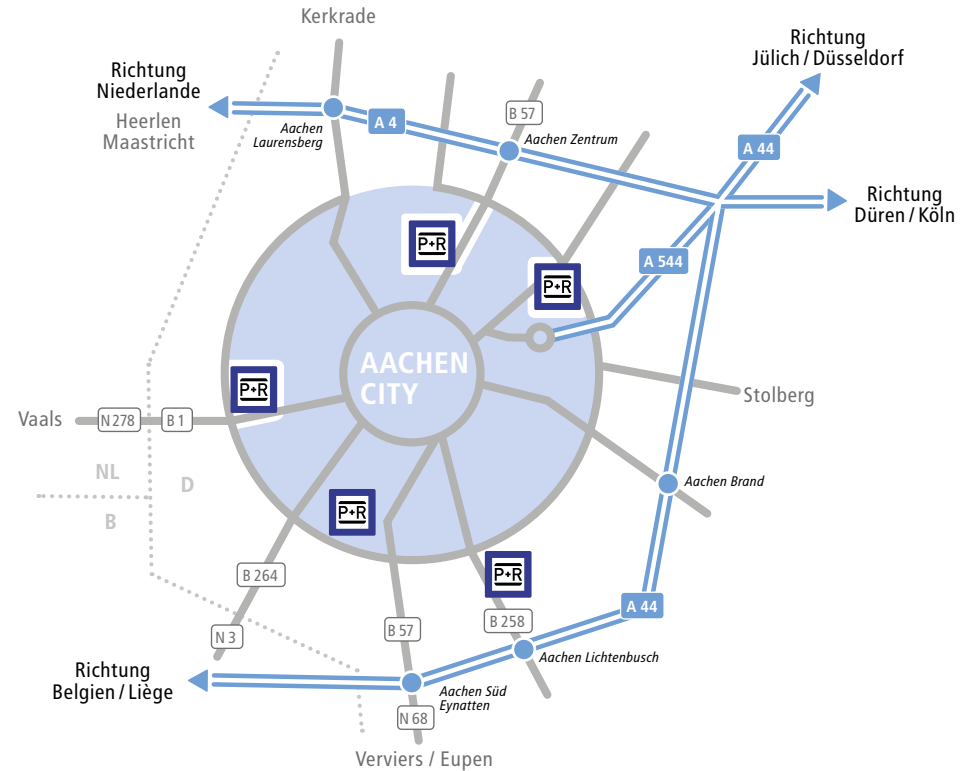
مقرات P+R  
وخطوط الحافلات



سواء كنت في نزهة نهارية أو متوجهاً إلى العمل وسط المدينة وتريد تجنب الازدحام المروري: يمكنك ركن سيارتك مجاناً وعلى مدار الساعة في أحد مواقف السيارات Park+Ride واستقلال الحافلات إلى المدينة. بتذكرة حافلة واحدة فقط، والتي يمكنك شراؤها من سائقي الحافلات في موقف Park+Ride مقابل 5 يورو، يمكنك أنت وعدد يصل إلى أربعة أشخاص آخرين السفر إلى وسط المدينة والعودة (يستثنى من ذلك موقف سيارات Tivoli، حيث تكون تذكرة ركن السيارات سارية أيضاً كتذكرة حافلة). المواقع:

- موقف سيارات Tivoli (في غير أوقات مباريات ألمانيا + مسابقة CHIO)
- Jülicher Straße/Berliner Ring
- Westfriedhof
- Hangeweiher
- Waldfriedhof

عروض خدمات Park+Ride تعتبر وسيلة مريحة لركن سيارتك في ضواحي المدينة والوصول إلى وسط المدينة بسرعة وبسهولة وبتكلفة منخفضة باستخدام الحافلة. للمزيد من المعلومات ولمعرفة الجداول الزمنية الحالية، يُرجى زيارة الموقعين الإلكترونيين لمؤسسة ASEAG ومدينة آخن.







### بنني من أجلك

المزيد من المعلومات  
ونظام معلومات  
موقع البناء

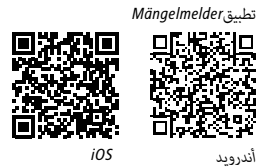
نعمل على بناء الطرق وتجديدها وإنشاء ممرات للحافلات وجعل ممرات المشاة أكثر جاذبية ومسارات الدراجات أكثر أماناً والمدينة أكثر ملائمة للحياة. يعني ذلك أيضاً أنه قد تكون هناك أعمال بناء وقيود على حركة المرور في المدينة. يمكنك استخدام «نظام معلومات موقع البناء» (Baustelleninformationssystem) لمعرفة المزيد عن أعمال البناء القادمة والحالية.



### نظام الإبلاغ عن الأعطال Mängelmelder

نظام  
Mängelmelder  
(المتصفح)

يمكن الإبلاغ عن الأضرار والمضايقات واقتراحات التحسين التي تواجهها في منطقة مدينة آخن بسرعة وبسهولة إلى الأقسام المختصة في الإدارة عبر التطبيق أو المتصفح باستخدام نظام „Mängelmelder“. ستلقى ردًا من القسم المعني الذي يتعامل مع طلبك.



iOS

أندرويد

### تصريح ركن السيارات المخصصة لذوي الاحتياجات الخاصة

المزيد من المعلومات حول بطاقة  
ركن السيارات الخاصة بذوي  
الإعاقات الشديدة وتقديم الطلبات

يمكن تقديم طلب للحصول على تصريح ركن السيارات لذوي الإعاقات الشديدة على مستوى شمال غرب ألمانيا أو على مستوى البلاد أو على مستوى الاتحاد الأوروبي عن طريق البريد الإلكتروني أو البريد أو شخصياً بمراسلة هيئة الإشراف على الطرقات في مدينة آخن. الشرط الأساسي لذلك هو إثبات أن الشخص المصاب بإعاقة شديدة لديه بطاقة هوية تشير إلى ذلك. يمكن التقدم بطلب للحصول على هذه البطاقة من خلال مكتب مكتب الرعاية (Versorgungsamt) في إدارة مدينة آخن.



المزيد من المعلومات حول بطاقة  
ذوي الإعاقات الشديدة والتقدم  
بطلب للحصول عليها

يمكن العثور على أماكن مواقف السيارات المخصصة لذوي الاحتياجات الخاصة في خريطة المدينة. باستخدام تصريح ركن السيارات المخصص لذوي الإعاقات الشديدة، يمكنك الحصول على امتيازات لركن السيارات بحسب نوع التصريح.



خرائط المدينة،  
منطقة مدينة آخن

يمكنك العثور على المزيد من المعلومات باستخدام رمز الاستجابة السريعة المعروض على الجانب.



## 7. القسائم

### والعروض

- تجربة وسائل نقل مختلفة مجانية / بتكلفة منخفضة
- اطلب خرائط الترفيه واستلمها عبر البريد
- المساهمة في تحسين المشروع من خلال المشاركة في استبيان رأي قصير

لا يلزم تقديم طلب؟  
ساعدنا إداً في تقييم المشروع  
من خلال استبيانات الرأي:



beteiligung.nrw.de/k/-5LwC9GQC

نموذج الطلب الخاص  
بالقسائم  
والمعلومات:



beteiligung.nrw.de/k/-6MU7CclF

#### إرشادات:

- الطلبات مرتبطة باستبيانات الرأي التي تساعدنا على تحسين عروضنا ومعلوماتنا. لذلك، يجب تقديم عنوان بريد إلكتروني. سيتم التواصل معك عبر البريد الإلكتروني لإجراء استبيان رأي أو استبياني رأي لاحقين، وإذا لزم الأمر، لتذكيرك بالمشاركة. يمكنك إلغاء الاشتراك في أي وقت عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى „neuinaachen@mail.aachen.de“.
- تسري العروض فقط على السكان الجدد الذين لديهم عنوان سكن مسجل في مدينة آخن، والذين يحصلون على هذا الكتيب اعتباراً من عام 2026 عند تسجيل عناوينهم في مركز خدمة المواطنين
- يرجى قراءة الشروط والأحكام الكاملة بعناية عبر الإنترنت.
- يحق لمقدمي الخدمة (وكذلك لمدينة آخن) إنهاء العروض في أي وقت دون الحاجة إلى إبداء الأسباب.
- قد يتغير نوع ونطاق سريان القسائم. لذلك، يمكنك الاطلاع على العروض الحالية وفترات صلاحيتها عبر الإنترنت.
- عدد القسائم محدود. لذلك، قد يكون من الصعب تلبية جميع الطلبات.



## 6. التنقل بشكل جيد

### مع „clever mobil“

استسفر من أصحاب العمل عن خيارات التنقل المتاحة لك كموظف. غالباً ما يقدم أصحاب العمل تذاكر عمل بأسعار مخفضة أو خدمة تأجير الدراجات.

المزيد من المعلومات

تقدم مدينة آخن، بالتعاون مع غرفة الصناعة والتجارة في مدينة آخن (IHK) وإدارة المنطقة StädteRegion ومؤسسة ASEAG ومؤسسة AVV، وبرنامج „clever mobil“ لأصحاب العمل المهتمين. وبالإضافة إلى التحليلات والنصائح، فإنه قد يوفر لك أيضاً عروضاً للتجربة مجاناً.





## 8. كتالوج رمز الاستجابة السريعة التطبيقات: أندرويد

الحافلة والقطار



movA



naveo



movA

مشاركة السيارات



Cambio

استئجار دراجة نقل



Evemo

مواقف السيارات



easypark

نظام Mängelmelder



نظام Mängelmelder

السكوتر الكهربائي



movA



Dott



RideMoovi



Voi

## 8. كتالوج رمز الاستجابة السريعة التطبيقات: iOS

الحافلة والقطار



movA



naveo



movA

مشاركة السيارات



Cambio

استئجار دراجة نقل



Evemo

مواقف السيارات



easypark

نظام Mängelmelder



نظام Mängelmelder

السكوتر الكهربائي



movA



Dott



RideMoovi



Voi